

b3560417(E)
b3560429(F)

**ICAO LAUNCHES
HEADQUARTERS
IN MONTRÉAL,
AVIATION CAPITAL
OF THE WORLD**
.....
**L'OACI INAUGURE SES
QUARTIERS GÉNÉRAUX
À MONTRÉAL,
CAPITALE MONDIALE
DE L'AVIATION**

Dept. of Foreign Affairs
Min. des Affaires étrangères
JAN 22 2002
Return to Departmental Library
Retourner à la bibliothèque du Ministère

PUBLISHER/ÉDITEUR
Yves Allard
ENGLISH EDITOR
RÉDACTEUR EN CHEF (ANGLAIS)
James Parry
FRENCH EDITOR
RÉDACTRICE EN CHEF (FRANÇAIS)
Mireille Lemelin
FRENCH TRANSLATION (ICAO Section)/
TRADUCTION FRANÇAISE (Section OACI)
Pierre René de Cotret
ART DIRECTOR & COORDINATION/
DIRECTION ARTISTIQUE ET
COORDINATION
Sylvie Schoufs
MARKETING
Terry Denny
David Stephen
RESEARCH/RECHERCHISTE
Christine Carrier
PROOFREADING
Ed Mounsey
CORRECTION D'ÉPREUVES
Lyne Dupuis
FILMWORK & COLOUR SEPARATIONS/
PELLICULAGE & SÉPARATIONS DE
COULEURS

Groupe Communimédia Inc.
PRINTING/IMPRESSION
Imprimerie Canada Inc.
COVER ARTWORK/
DESSIN DE LA PAGE COUVERTURE
A computer graphic original by Bruce McGowan
of Metromedia Plus, Montréal, based on a photo
by Jerry Dubin of an original sculpture by
Shalom Bloom.
*Un graphisme par ordinateur de Bruce
McGowan de MetroMedia Plus, Montréal, basé
sur une photo de Jerry Dubin d'après la
sculpture originale de Shalom Bloom*

SPECIAL THANKS TO/
REMERCIEMENTS CHALEUREUX À
Denis Chagnon, Denise Cooper-Altuve,
Janice Ferguson, and former Chief
Information Officer Hutton G. Archer,
of ICAO for their invaluable support in the
creation of this edition of **FIRST CHOICE**
Magazine/
*de l'OACI pour leur précieuse collaboration à la
réalisation de cette édition du magazine FIRST
CHOICE.*

FIRST CHOICE CANADA
Vol. 15 No.02
Winter/Hiver 1996-1997
Published by/Publié par:
FCM Communications Inc.
3662 Adam
Montréal, Québec
Canada H1W 1Z2
Telephone/Téléphone: (514) 522-6146
Fax/Télocopieur: (514) 522-3001

Reproduction and translation rights reserved for
all countries. Any reproduction in whole or in
part without the written consent of the publishers
is strictly prohibited.
*Les droits de reproduction et de traduction sont
réservés pour tous les pays. Toute reproduction
partielle ou totale est défendue sans l'autorisa-
tion écrite de l'éditeur.*

Dépot légal
Bibliothèque nationale du Québec
1 SSNO0820-8859
PRINTED IN CANADA
IMPRIMÉ AU CANADA

PHOTOS
The publishers extend their thanks to the
companies and organizations who graciously
supplied photographs for this issue.
*Les éditeurs désirent remercier de leur aimable
collaboration, tous les organismes et corpora-
tions qui ont fourni des photos pour ce numéro.*

62794922-61
62794934-61

Message from the Publisher2
Message from Dr. Philippe Rochat,
Secretary General of ICAO3



Interview with
the President
of the Council
of ICAO,
Dr Assad
Kotaite5

Meeting the environmental challenge
of the next millennium in the world
of civil aviation17

Satellite technology marks a new
frontier for aviation25

Facilitation smoothes the journey
through the airport32



Technical
cooperation
spells
victory for
North and
South40

Airports to invest \$400 billion in
infrastructure improvement74

New ICAO Headquarters for
the new millenniumB-1

Montréal: aviation capital
of the world106

Montréal: festive feelings135

Index of advertisers151

Le mot de l'éditeur2
*Message du Dr Philippe Rochat,
secrétaire général de l'OACI4*

*Entrevue du Dr Assad Kotaite,
président du Conseil de l'OACI7*

*La protection de l'environnement,
d'une importance capitale pour
l'industrie du transport aérien43*

*Les satellites révolutionnent les
télécommunications aéronautiques ..54*



*Programme
d'allègement
des forma-
lités, à l'aéro-
port61*

*La coopération technique, une victoire
pour le Nord et pour le Sud68*

*400 milliards de dollars investis
par les aéroports78*

*Nouveaux quartiers généraux
de l'OACI pour le prochain
millénaireB-1*



*Montréal:
capitale
mondiale
de l'avia-
tion123*

Montréal: le sens de la fête142

Nos annonceurs151